TS-G1032I

2-WAY SPEAKER

- MAX. MUSIC POWER 200 W
- NOMINAL POWER 30 W
- WOOFER Ø100 mm • TWEETER Ø30 mm BALANCED DOME
- IMPEDANCE 4 OHMS • SENSITIVITY 84 dB (±1.5 dB, 1 m, 1 W)
- FREQUENCY RESPONSE 38 HZ TO 29 KHZ (– 20 dB)
- GROSS WEIGHT 0.93 kg

●PARTS INCLUDED
●PIECES COMPRISES

⚠ CAUTION
1. Do not touch the speaker flexible wire ⓐ.
2. Do not touch the speaker terminal assembly ⓑ.
3. Make sure hold speaker terminals do not contact metal.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠ VORSICHT
1. Lautsprecherkabel ⓐ nicht berühren.
2. Die Anlieferung der Lautsprecherpolbeschriftung ⓑ darf nicht gestattet werden.
3. Kurzschluß an den Polklemmen sind der Zulassungsfähigkeit und der Lautsprechqualitätsmerkmen kein Ersatz.
4. Zum Anschlussen und auch die Anleitungen für das verwendete AutoStereo-Radio zu beachten.

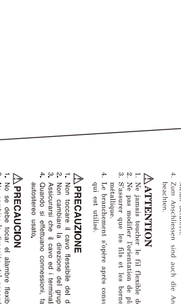
⚠ ATTENTION
1. Ne pas toucher le câble souple du haut-parleur ⓐ.
2. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexion du haut-parleur ⓑ.
3. Assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
4. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instruction de l'autoradio qui est utilisé.

⚠ PRECAUZIONE
1. Non toccare il cablaggio flessibile del diffusore ⓐ.
2. Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore ⓑ.
3. Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autoradio usato.

⚠ PRECAUCIÓN
1. No se debe tocar el altavoz flexible del altavoz ⓐ.
2. No se debe tocar el conjunto del altavoz ⓑ.
3. Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto.
4. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".

⚠ PRECAUÇÃO
1. Não toque no fio flexível do alto-falante ⓐ.
2. Não toque no conjunto do terminal do alto-falante ⓑ.
3. Assegurese de que o fio e os terminais do alto-falante não entram em contacto com metal.
4. Ao fazer as ligações consulte também o manual de instrução do aparelho de som do carro que está sendo usado.

⚠ ОСТОРОЖНО
1. Не прикасайтесь к гибкому проводнику электродинамика ⓐ.
2. Не изменяйте направление подключения электродинамика ⓑ.
3. Убедитесь, что клеммы динамиков не касаются металлических частей.
4. При подключении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.



⚠ 注意事项
1. 请勿触摸扬声器软线(ⓐ)。
2. 切勿改变扬声器端子组件(ⓑ)的位置。
3. 确保扬声器端子不接触金属部件。
4. 请参阅随附的车载音响主机的说明书。

⚠ احتياطات
١- لا تلمس سلك ترد ⓐ المتغير بالمكبر.
٢- لا تغير اتجاه ترد مرسم المتغير ⓑ.
٣- تأكد من أن مرسم المتغير لا يتلامس مع أجزاء المعدن.
٤- عند عمل توصيلات راجع أيضا دليل التعليمات الخاص بمسجل السيارة المستعمل.

Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
Lesen Sie unbedingt die Anweisungen auf Klappe auf gegenüberliegender Seite.
Ne manquez pas de lire les instructions sur le rabat du côté opposé.
No dejen de leer las instrucciones en la solapa del lado opuesto.
Não deixe de ler as instruções encontradas na aba do lado oposto.
Не забудьте прочитать инструкции на клапане на обратной стороне упаковки.
请勿忘记阅读背面的说明书。
لا تنس قراءة التعليمات على الغطاء الجانبي المقابل.

TS-G1032I

HP 2 VOIES

- PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 200 W
- PUISSANCE NOMINALE 30 W
- HP GRAVE Ø100 mm • HP AIGU Ø30 mm DÔME ÉQUILIBRÉ
- IMPEDANCE 4 OHMS • SENSIBILITE 84 dB (±1,5 dB, 1 m, 1 W)
- BANDE PASSANTE 38 Hz À 29 kHz (– 20 dB)
- POIDS BRUT 0,93 kg

XIEW5 1 PAIRE

PIONEER CORPORATION

200W MAX | 95dB puissance d'entrée continue※1 | 10cm

Pioneer

TS-G1032I

HP 2 VOIES

Pioneer

200W MAX | 95dB puissance d'entrée continue※1 | 10cm

TS-G1032I

2-WAY SPEAKER / HP 2 VOIES
DIFFUSORE 2 VIE / ALTO-FALANTE 2 VIAS
2-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

INJECTION MOLDED CONE

200W MAX | 95dB at continuous power input※1 | 10cm

Pioneer

TS-G1032I

2-WAY SPEAKER
2-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

INJECTION MOLDED CONE

200W MAX | 95dB at continuous power input※1 | 10cm

Pioneer

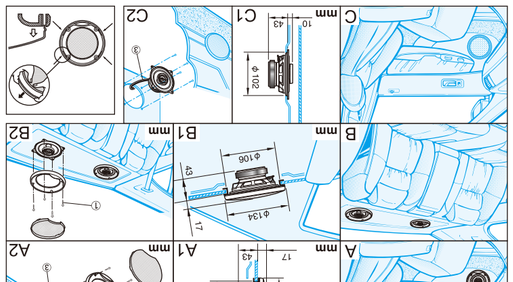
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI

TS-G1032I/XIEW5 THF5607-A/VI

TS-G1032I

2-WAY SPEAKER

●PARTS INCLUDED
●PIECES COMPRISES



●SPECIFICATIONS
• Speaker specifications
• Woofer ..... Coated Too way
• Diaphragm system ..... φ102 mm
• Tweeter ..... φ30 mm Dome equilibrated
• Nominal power ..... 30 W
• Max. Music power ..... 200 W
• Nominal impedance ..... 4 Ω
• Sensitivity ..... 84 dB (±1.5 dB, 1 m, 1 W)
• Frequency response ..... 38 Hz to 29 kHz (−20 dB)
• Woofer (per speaker including accessory parts) ..... 0.60 kg
• Gross weight (2 speakers including packaging) ..... 0.93 kg
※1 The sound tones the measured SPL using continuous power of a Pioneer receiver.

●MODE D'INSTALLATION
• Sélectionnez l'emplacement de l'enceinte.
• Sélectionnez le diffuseur
• Vérifiez que le haut-parleur ne touche pas une partie métallique.
• Reportez-vous au mode d'emploi de l'autoradio utilisé.

●MODO DI INSTALLAZIONE
• Selezionare il luogo del diffusore
• Selezionare il diffusore
• Assicurarsi che il altoparlante non tocchi parti metalliche.
• Fare riferimento al manuale di istruzione dell'autoradio usato.

●MODO DE INSTALACIÓN
• Seleccione el lugar del altavoz
• Seleccione el altavoz
• Asegurarse de que el altavoz no toque partes metálicas.
• Consulte el manual de instrucciones del autoestéreo usado.

●MODO DE INSTALAÇÃO
• Escolha o local do alto-falante
• Escolha o alto-falante
• Certifique-se de que o alto-falante não toque em peças metálicas.
• Consulte o manual de instruções do autoestéreo usado.

●ПОРЯДОК УСТАНОВКИ
• Выберите место для динамика
• Выберите динамик
• Убедитесь, что динамик не касается металлических частей.
• Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

●安装顺序
• 选择扬声器的安装位置
• 选择扬声器
• 确保扬声器不接触金属部件。
• 请参阅随附的车载音响主机的说明。

●طريقة التركيب
• اختر مكان السماعة
• اختر السماعة
• تأكد من أن السماعة لا تلامس أجزاء المعدن.
• راجع دليل التعليمات الخاص بالمسجل المستعمل.

●ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ
• Определите место для динамика
• Выберите динамик
• Убедитесь, что динамик не касается металлических частей.
• Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

●ELEGIR EL MODO DE INSTALACION
• Seleccione el lugar del altavoz
• Seleccione el altavoz
• Asegurarse de que el altavoz no toque partes metálicas.
• Consulte el manual de instrucciones del autoestéreo usado.

●ELEGIR EL MODO DE INSTALACION
• Escolha o local do alto-falante
• Escolha o alto-falante
• Certifique-se de que o alto-falante não toque em peças metálicas.
• Consulte o manual de instruções do autoestéreo usado.

●ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ
• Определите место для динамика
• Выберите динамик
• Убедитесь, что динамик не касается металлических частей.
• Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

●安装顺序
• 选择扬声器的安装位置
• 选择扬声器
• 确保扬声器不接触金属部件。
• 请参阅随附的车载音响主机的说明。

●طريقة التركيب
• اختر مكان السماعة
• اختر السماعة
• تأكد من أن السماعة لا تلامس أجزاء المعدن.
• راجع دليل التعليمات الخاص بالمسجل المستعمل.

●ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ
• Определите место для динамика
• Выберите динамик
• Убедитесь, что динамик не касается металлических частей.
• Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

●TECHNICAL SPECIFICATIONS
• Sistema de altavoces ..... 2 vías
• Altavoz ..... Cono de polipropileno revestido con aceite
• Tweeter ..... Cúpula de vinilo equilibrada
• Potencia nominal ..... 30 W
• Potencia máxima de música ..... 200 W
• Sensibilidad ..... 84 dB (±1,5 dB, 1 m, 1 W)
• Respuesta de frecuencia ..... 38 Hz a 29 kHz (−20 dB)
• Altavoz (por altavoz incluyendo accesorios) ..... 0,60 kg
• Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje) ..... 0,93 kg
※1 El cono muestra el SPL medido utilizando potencia continua de un receptor de Pioneer.

●ESPECIFICACIONES
• Sistema de reproducción ..... Coaxial de 2 vías
• Especificaciones del altavoz
Woofer ..... φ102 mm
Membrana de polipropileno revestido por inyección
Alta estabilidad, donde alineamos
Bobina de voz resistente al calor
Imán : 130 g
Tweeter ..... φ30 mm Domo equilibrado
Imán : 130 g
• Impedancia nominal ..... 4 Ω
• Potencia nominal ..... 30 W
• Potencia máxima de música ..... 200 W
• Sensibilidad ..... 84 dB (±1,5 dB, 1 m, 1 W)
• Respuesta de frecuencia ..... 38 Hz a 29 kHz (−20 dB)
• Altavoz (por altavoz incluyendo accesorios) ..... 0,60 kg
• Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje) ..... 0,93 kg
※1 Cuando muestra el SPL medido utilizando una potencia continua de un receptor de Pioneer.

●ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
• Система воспроизведения - Коаксиальная 2-полосная система
• Технические характеристики динамика
Диффузор из полипропилена
Высокая надежность, закрытая конструкция
Внутреннее расположение
Магнит : 130 г
• Номинальное сопротивление ..... 4 Ом
• Номинальная мощность ..... 30 Вт
• Максимальная музыкальная мощность ..... 200 Вт
• Чувствительность ..... 84 дБ (±1,5 дБ, 1 м, 1 Вт)
• Частотная характеристика ..... 38 Гц и 29 кГц (−20 дБ)
• Вес брутто (динамика, включая упаковку) ..... 0,60 кг
• Вес брутто (2 динамика, включая упаковку) ..... 0,93 кг
※1 Звук показывает измеренное звуковое давление при использовании ресивера Pioneer.

●規格
• 揚聲器系統 ..... 同軸二路
• 揚聲器類型
音盆 ..... φ102 毫米
防水聚丙烯
高磁力
• 額定阻抗 ..... 4 歐姆
• 額定功率 ..... 30 瓦
• 最大音樂功率 ..... 200 瓦
• 靈敏度 ..... 84 分貝 (±1.5 分貝, 1 米, 1 瓦)
• 頻率響應 ..... 38 赫茲 - 29 千赫 (−20 分貝)
• 揚聲器 (每個揚聲器包括配件在內) ..... 0.60 公斤
• 毛重 (2 個揚聲器, 包括包裝) ..... 0.93 公斤
※1 測量在此所用的是連續的功率來產生的聲壓。

●المواصفات
• نظام السماعة ..... ٢ طريق
• السماعة ..... مخروط بولي بروبلين مغطى بالزيت
• تويتر ..... قبة فينيل متوازنة
• القوة الاسمية ..... ٣٠ واط
• القوة القصوى للموسيقى ..... ٢٠٠ واط
• الحساسية ..... ٨٤ ديسيبل (±١,٥ ديسيبل، ١ متر، ١ واط)
• الاستجابة للتردد ..... ٣٨ هرتز إلى ٢٩ كيلوهرتز (−٢٠ ديسيبل)
• السماعة (لكل سماعة بما في ذلك الملحقات) ..... ٠,٦٠ كغ
• الوزن الإجمالي (٢ سماعة بما في ذلك التغليف) ..... ٠,٩٣ كغ
※١ يظهر الرقم المقاس SPL باستخدام مستقبل Pioneer المستمر.

●ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ
• Определите место для динамика
• Выберите динамик
• Убедитесь, что динамик не касается металлических частей.
• Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

●安装顺序
• 选择扬声器的安装位置
• 选择扬声器
• 确保扬声器不接触金属部件。
• 请参阅随附的车载音响主机的说明。

●طريقة التركيب
• اختر مكان السماعة
• اختر السماعة
• تأكد من أن السماعة لا تلامس أجزاء المعدن.
• راجع دليل التعليمات الخاص بالمسجل المستعمل.

●ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ
• Определите место для динамика
• Выберите динамик
• Убедитесь, что динамик не касается металлических частей.
• Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

●ELEGIR EL MODO DE INSTALACION
• Seleccione el lugar del altavoz
• Seleccione el altavoz
• Asegurarse de que el altavoz no toque partes metálicas.
• Consulte el manual de instrucciones del autoestéreo usado.

●ELEGIR EL MODO DE INSTALACION
• Escolha o local do alto-falante
• Escolha o alto-falante
• Certifique-se de que o alto-falante não toque em peças metálicas.
• Consulte o manual de instruções do autoestéreo usado.

●ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ
• Определите место для динамика
• Выберите динамик
• Убедитесь, что динамик не касается металлических частей.
• Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

●安装顺序
• 选择扬声器的安装位置
• 选择扬声器
• 确保扬声器不接触金属部件。
• 请参阅随附的车载音响主机的说明。

●طريقة التركيب
• اختر مكان السماعة
• اختر السماعة
• تأكد من أن السماعة لا تلامس أجزاء المعدن.
• راجع دليل التعليمات الخاص بالمسجل المستعمل.

●ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ
• Определите место для динамика
• Выберите динамик
• Убедитесь, что динамик не касается металлических частей.
• Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new product).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Möchten Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein gesetzes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über welches sie entsprechend der Bestimmungen zur Wiederverwertung gemäß den Gesetzen Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an entsprechenden Sammelstellen oder an einen Fachhändler (beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts) kostenlos zurückgeben oder aber an einen Fachhändler zurückgeben.

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, bitteschön der korrekten Verfahrensweise an Ihre zuständigen Behörden, um die richtige Entsorgungsmethode zu erfahren.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous achetez un nouveau produit similaire).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous vous assurez ainsi que votre appareil usagé subira le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires et vous évitez ainsi d'éventuelles incidences nuisibles sur l'environnement et la santé humaine.

Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alla legge che richiedono appositi trattamenti, recuperi e riciclaggi.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia possono restituire senza costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistare uno simile).

In questo modo, si si assicura che ciò qui sopra, si provga di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

Facendo ciò si assicura che il prodotto dismesso subisca il trattamento, il riacquisto e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Sobre la eliminación de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. Existe un sistema de recogida independiente para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje.

Los inquilinos privados en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver sus productos electrónicos usados a los puntos de recogida designados o a un minorista (si compra un producto similar nuevo).

En los países no mencionados arriba, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se evitarán los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eléctricos usados nos pontos de recolha designados ou a um retalhista (se adquirir um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, entre em contato com as autoridades locais para saber o método correto de eliminação.

Ao fazer isso, você garante que o produto descartado passe por tratamento, recuperação e reciclagem necessários e evita possíveis efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

Если вы хотите выбросить данный продукт, не смешивайте его с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора бывших в употреблении электронных изделий, которая предусматривает соответствующую обработку, возврат и переработку.

Частные домашние хозяйства стран-членов ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать свои бывшие в употреблении электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке аналогичного нового изделия).

Для других стран-членов, не перечисленных выше, для получения информации о правильном способе утилизации обращайтесь в соответствующие местные органы.

Таким образом вы можете быть уверены в том, что утилизированный продукт будет подвергнут необходимым обработке, возврату и переработке, что позволит предотвратить возможное негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей.

• Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
• Lesen Sie unbedingt die Anweisungen auf Klappe auf gegenüberliegender Seite.
• Ne manquez pas de lire les instructions sur le rabat du côté opposé.
• No dejen de leer las instrucciones en la solapa del lado opuesto.
• Não deixe de ler as instruções encontradas na aba do lado oposto.
• Не забудьте прочитать инструкции на клапане на обратной стороне упаковки.
• 请勿忘记阅读背面的说明书。
• لا تنس قراءة التعليمات على الغطاء الجانبي المقابل.

Pioneer

TS-G1032I

HP 2 VOIES

INJECTION MOLDED CONE

200W MAX | 95dB puissance d'entrée continue※1 | 10cm

Pioneer

TS-G1032I

2-WAY SPEAKER / HP 2 VOIES
DIFFUSORE 2 VIE / ALTO-FALANTE 2 VIAS
2-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

INJECTION MOLDED CONE

200W MAX | 95dB at continuous power input※1 | 10cm

Pioneer

TS-G1032I

2-WAY SPEAKER
2-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

INJECTION MOLDED CONE

200W MAX | 95dB at continuous power input※1 | 10cm

Pioneer

THF5607-A/VI
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI
THF5607-A/VI

TS-G1032I

HP 2 VOIES

- PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 200 W
- PUISSANCE NOMINALE 30 W
- HP GRAVE Ø100 mm • HP AIGU Ø30 mm DÔME ÉQUILIBRÉ
- IMPEDANCE 4 OHMS • SENSIBILITE 84 dB (±1,5 dB, 1 m, 1 W)
- BANDE PASSANTE 38 Hz À 29 kHz (– 20 dB)
- POIDS BRUT 0,93 kg

Pioneer

INJECTION MOLDED CONE

200W MAX | 95dB puissance d'entrée continue※1 | 10cm

XIEW5 1 PAIRE

PIONEER CORPORATION

Haut-Parleurs À Montage Encastré Pour Automobile
2 VOIES COAXIAL 10 cm

Flush-Mount Car Speaker
10 cm COAXIAL 2-WAY

TS-G1032I

200W MAX

Pioneer

Pioneer

Pioneer